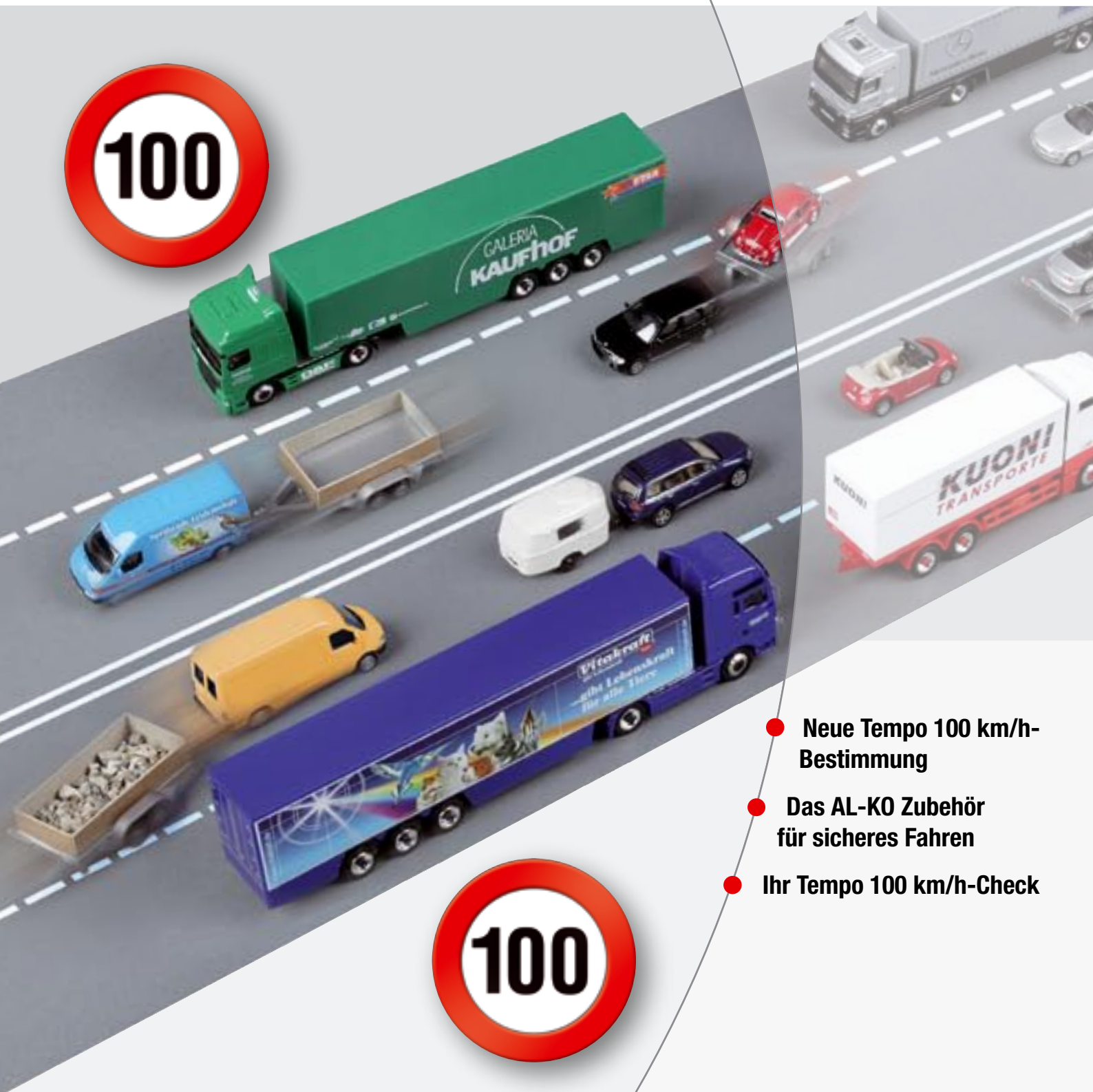


# AL-KO

Fahrzeugtechnik

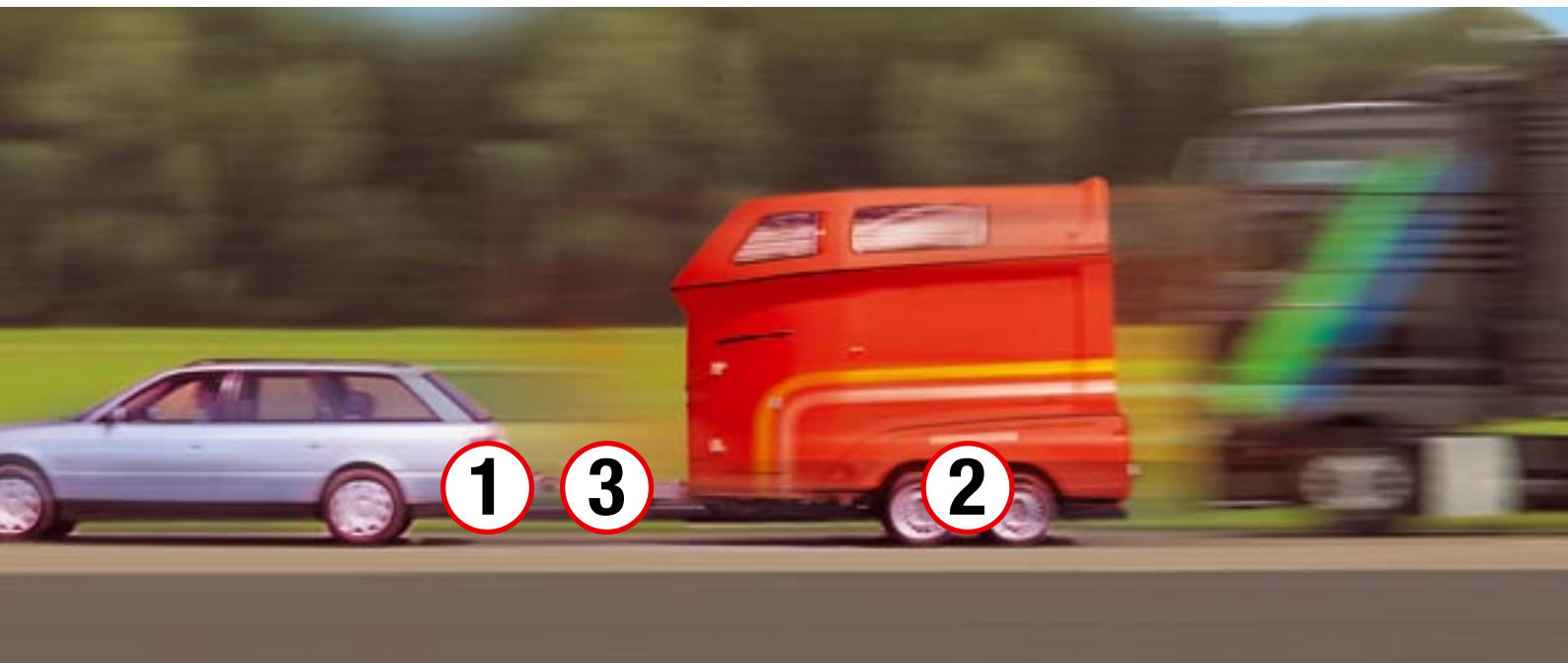
## Wechseln Sie die Spur! Tempo 100 km/h für Gespanne



- Neue Tempo 100 km/h-Bestimmung
- Das AL-KO Zubehör für sicheres Fahren
- Ihr Tempo 100 km/h-Check

# Tempo 100 km/h:

## Freie Fahrt auf Deutschlands Autobahnen und Kraftfahrstraßen!



### Tempo 100 km/h für Gespanne:

Der Gesetzgeber hat mit Wirkung vom 22.10.2005 auf Autobahnen und Kraftfahrstraßen Tempo 100 km/h ermöglicht.<sup>1)</sup> Allerdings benötigen Sie Zusatzkomponenten am Caravan/Anhängern, damit die nötige Fahrsicherheit bei höheren Geschwindigkeiten gewährleistet ist. Zügig überholen heißt: mit Ihrem Gespann schnell wieder auf die sichere rechte Spur einbiegen können!



#### VORAUSSETZUNGEN BEIM ZUGFAHRZEUG

- ▶ ABS (ABV) Ausstattung.
- ▶ Zugelassen bis maximal 3,5 t Gesamtmasse.



#### VORAUSSETZUNGEN BEIM CARAVAN/ANHÄNGER GEBREMST

- ▶ ISO-zugelassene Stabilisierungseinrichtung oder andere zugelassene technische Einrichtung.\*
- ▶ Hydraulische Achsstoßdämpfer.
- ▶ Die größtmögliche Stützlast der Kombination (Gespann) ist auszunutzen.<sup>3)</sup>
- ▶ Reifen für mind. 120 km/h (Geschwindigkeitskategorie L).
- ▶ Reifen jünger als 6 Jahre (Hersteller-Datum).

**\*Sie dürfen Tempo 100 fahren**, wenn das Zugfahrzeug mit einem speziellen elektronischen, fahrdynamischen Stabilitäts-System für Anhängerbetrieb ausgestattet ist (ESP, TSP = Trailer-Stabilisierungs-Programm), wodurch der Betrieb bis 120 km/h im Vergleich zur Nichtausstattung verbessert wird und eine Bestätigung des Herstellers vorliegt und dies in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist. Oder wenn der Caravan/Anhängern mit einer technischen Einrichtung ausgestattet ist, die per Gutachten (ABE oder Betriebserlaubnis) nachweist, dass sie einen sicheren Betrieb der Kombination bis 120 km/h sicherstellt.

#### So errechnen Sie das neue Massenverhältnis Faktor = X

Die zul. Gesamtmasse des Caravans/Anhängers darf von der Leermasse des Zugfahrzeuges höchstens betragen:

Bei ungebremsten Anhängern bis 750 kg <sup>2)</sup> .....	X = 0,3
Bei Caravans .....	X = 1,0
Bei sonstigen gebremsten Anhängern .....	X = 1,2

**Also: Zul. Gesamtmasse des Anhängers = Leermasse Zugfahrzeug · X (Faktor)**

#### ZUSÄTZLICHER VORTEIL:

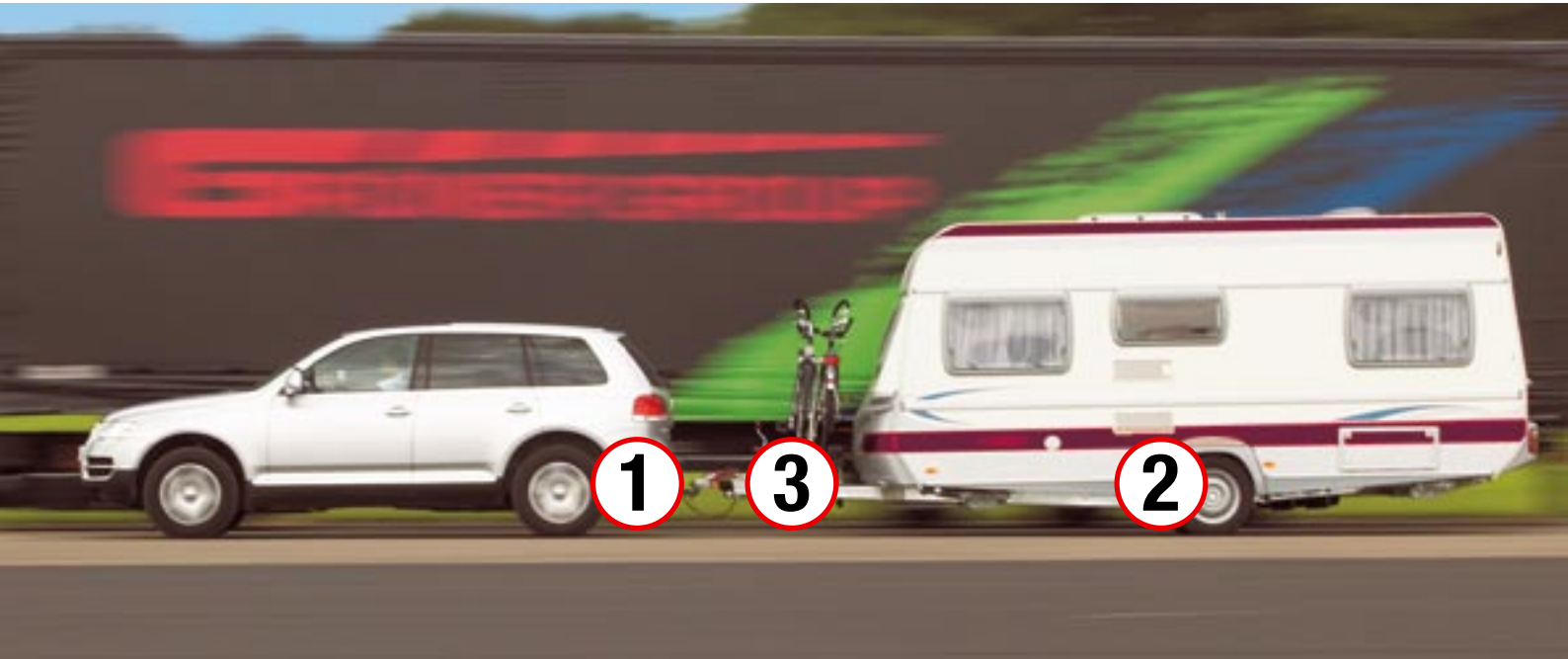
Die Regelung gilt nicht für eine bestimmte Gespann-Kombination. Unter Einhaltung der Bestimmungen ist ein freier Tausch zwischen Zugfahrzeug und Caravan/Anhängern möglich.



<sup>1)</sup> Dritte Verordnung zur Änderung der 9. Ausnahmeverordnung zur StVO bei gleichzeitiger Verlängerung bis 31.12.2010.

<sup>2)</sup> Beachten Sie die weiteren gesetzlichen Bestimmungen!

<sup>3)</sup> Empfehlung: Stützrad mit Stützlastwaage



## NACHRÜSTUNG

Sie möchten „die Spur wechseln“ und Tempo 100 km/h fahren? Das müssen Sie bei einer **Nachrüstung** tun:

### ▶ TÜV/DEKRA/GTÜ

Bei Erfüllung der Voraussetzungen Caravan oder Anhänger bei amtlich anerkannten Sachverständigen vorstellen. Dort erhalten Sie eine Bestätigung für Tempo 100 km/h.

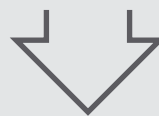


- ▶ **Gehen Sie jetzt zu Ihrer Straßenverkehrsbehörde** Bestätigung vorlegen und dort offiziell bescheinigen lassen.
- ▶ Die **Bescheinigung** gilt nur für den Caravan/Anhänger und ist mit den Kfz-Papieren permanent mitzuführen.
- ▶ Sie erhalten eine **100 km/h-Plakette**, die Sie hinten am Caravan/Anhänger anbringen müssen.

## ERSTAUSRÜSTUNG

Der Hersteller kann den Caravan/Anhänger gleich ab Werk auf Tempo 100 km/h vorbereiten:

- ▶ Bestellen Sie Ihren neuen Caravan/Anhänger bereits vorgerüstet für Tempo 100 km/h.
- ▶ Der Hersteller bestätigt die Tempo 100-Fähigkeit des Caravans/Anhängers.



## TEMPO 100-KOMPONENTEN

### 1 AL-KO AKS™ Sicherheitskupplung

Stabilisierungseinrichtung nach ISO 11555-1. Geprüft und vom Gesetzgeber zugelassen!

### 2 AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer

Hydraulischer Achsstoßdämpfer für gebremste Anhänger. Exakt abgestimmt für jeden Gewichtsbereich!

### 3 AL-KO Stützrad Premium

Mit integrierter Stützlast-Waage zur exakten Bestimmung der Stützlast!

# Entspannt, sicher und zügig fahren: mit AL-KO AKS™!



## AL-KO Sicherheitskupplung AKS™ 1300 mit Stabilisierungseinrichtung, 180 bis 1.360 kg

EU-Patent 0 687 583



**NEU!**  
Setzen Sie auf die AKS und fragen Sie Ihre Versicherung nach einem Prämienrabatt für Ihren Caravan/Anhänger.

### AKS™ 1300-Features:

- 2 Reibbeläge
- Sicherheitsanzeige
- Verschleißanzeige
- Diebstahlsicherung (Zubehör)

### IHR PLUS

Die ISO 11555-1 zugelassene AKS™ 1300 ermöglicht sicheres Gespannfahren bei Tempo 100.

Aufkommende Schlinger- und Nickbewegungen des Anhängers werden wirksam unterdrückt. Zudem läßt sich das Gespann in einer Notsituation schneller beruhigen.

#### ► Funktionsweise

Durch Betätigen des Stabilisierungsgriffs werden zwei spezielle Reibbeläge von links und rechts an die Anhängerkugel des Pkw gepresst. Der Anpressdruck kann bis zu 330 Nm<sup>2</sup> betragen. Pendel- oder Nickbewegungen werden damit bereits im Ansatz wirksam unterdrückt.

#### ► Bedienung

Kupplungs- und Stabilisierungsgriff sind voneinander getrennt und beide jeweils mit einer Hand zu bedienen. Keine umständlichen Zusatzsicherungen. Zum leichteren Rangieren des Anhängers wird einfach der Stabilisierungsgriff geöffnet.



## AL-KO Sicherheitskupplung AKS™ 3004 mit Stabilisierungseinrichtung, 200 bis 3.000 kg

EU-Patent EP 0 356 752 B1



**ADAC**  
TESTSIEGER

Gesamtnote: **1,3**  
Gesamtwertung: **sehr empfehlenswert**  
für AL-KO AKS

ADAC freizeit mobil 9/2000

**CARAVANING**  
TESTBERICHT  
Gesamtwertung: **sehr empfehlenswert**  
Caravanning 7/2000

**boote**  
TESTSIEGER

Gesamtwertung: **empfehlenswert**

boote 1/2004

### AKS™ 3004-Features:

- 4 Reibbeläge
- Sicherheitsanzeige
- Verschleißanzeige
- Integrierter Soft-Dock
- Diebstahlsicherung (Zubehör)

### IHR PLUS

Vertrauen Sie dem Testsieger:  
AL-KO AKS™ 3004, ISO 11555-1 zugelassene Stabilisierungseinrichtung mit hohem Wirkungsgrad! Die AKS™ 3004 verhindert das Schlingern und Nicken des Anhängers und erhöht die Fahrsicherheit bei Tempo 100 km/h erheblich! Dies beweisen auch neutrale Branchentests, z.B. wurde die AKS™ 3004 Testsieger beim aktuellen ADAC-Test!

Übrigens: Beim Geschwindigkeits-Test mit AL-KO Chassis und AL-KO AKS™ 3004 wurde mit 230,97 km/h ein neuer Weltrekord aufgestellt!

#### ► Funktionsweise

Durch Betätigen des Stabilisierungsgriffs werden vier spezielle Reibbeläge von links, rechts, hinten und vorne an die Anhängerkugel gepresst. Anpressdruck der seitlichen Beläge: bis zu 330 Nm<sup>2</sup>. Pendel- oder Nickbewegungen werden damit im Ansatz wirkungsvoll unterdrückt.

#### ► Bedienung

Kupplungs- und Stabilisierungsgriff sind voneinander getrennt und beide jeweils mit einer Hand zu bedienen. Keine umständlichen Zusatzsicherungen. Zum leichteren Rangieren des Anhängers wird einfach der Stabilisierungsgriff geöffnet.

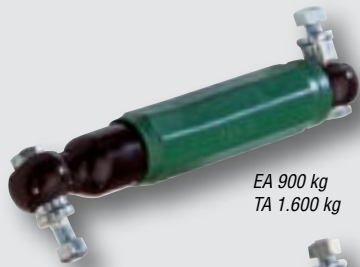
**NEU!**  
Setzen Sie auf die AKS und fragen Sie Ihre Versicherung nach einem Prämienrabatt für Ihren Caravan/Anhängen.

# So wird Tempo 100 km/h erst sicher: HighTech-Komponenten von AL-KO

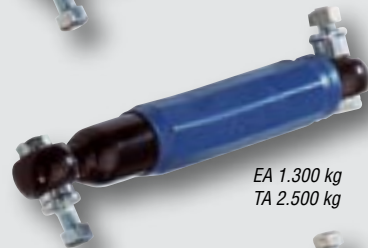


AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer sind auf einen bestimmten Gewichtsbereich abgestimmt und verbessern deutlich die Fahreigenschaften des Anhängers.

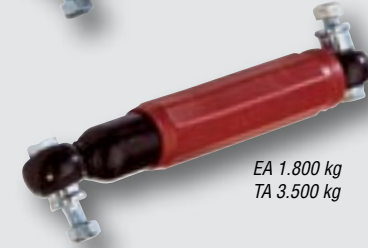
## AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer



EA 900 kg  
TA 1.600 kg



EA 1.300 kg  
TA 2.500 kg



EA 1.800 kg  
TA 3.500 kg

### IHR PLUS

**Hydraulische Achsstoßdämpfer schreibt der Gesetzgeber bei gebremsten Anhängern zwingend vor.**

AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer haben sich seit Jahrzehnten in tausenden Anhängern bestens bewährt. Für vier Gewichtsklassen bietet AL-KO den jeweils optimal abgestimmten Stoßdämpfer.

#### ▶ Optimale Dämpfung

Jeder Gespannfahrer fürchtet die Aufbauschwingungen eines Anhängers auf unebenen Strecken. Mit dem AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer wird das gefährliche "Hüpfen" deutlich gemindert.

#### ▶ Lange Lebensdauer

Der Überlastschutz verhindert eine zu starke Beanspruchung des Materials. AL-KO setzt für den Octagon Achsstoßdämpfer zudem nur Qualitätsdichtungen und Spezialöl ein.



Universal-Stoßdämpfer  
EA bis 1.500 kg  
TA bis 3.000 kg



Wie hoch ist die Stützlast? Mit dem AL-KO Stützrad Premium lässt sich das Gewicht auf die Anhäng-Zugvorrichtung exakt ablesen.

## AL-KO Stützrad Premium



### IHR PLUS

**Für das optimale Fahrverhalten des Gespannes ist die Stützlast ein wesentlicher Faktor.\***

Mit dem neuen AL-KO Stützrad Premium können Sie die Ladung so positionieren, bis die integrierte Stützlast-Waage den optimalen Wert anzeigt.

#### ▶ Nutzen Sie gleichzeitig alle Vorteile des neuen AL-KO Stützrades Premium:

- ▶ Integrierte Radlastanzeige
- ▶ Breites balliges Rad
- ▶ Integrierte Schwingarmfederung
- ▶ Kurbel ergonomisch geformt + abnehmbar
- ▶ Kurbel leichtgängig
- ▶ Rad abnehmbar
- ▶ Hochwertiger Korrosionsschutz

\*Der Gesetzgeber empfiehlt: Die größtmögliche Stützlast der Kombination ist auszunutzen.



## Machen Sie jetzt den Tempo-100-Check: Es lohnt sich – mit Sicherheit!



### VORAUSSETZUNGEN BEIM ZUGFAHRZEUG

ABS  muss vorhanden sein!

#### Leermasse des Zugfahrzeuges

Zugfahrzeug .....  kg  
(Kfz-Schein, Ziffer 14)

#### Zulässige Gesamtmasse des Caravans/Anhängers

Caravan X-Faktor 1.0 .....  kg  
(Wert aus Feld A mal X-Faktor 1.0)

Anhänger X-Faktor 1.2 .....  kg  
(Wert aus Feld A mal X-Faktor 1.2)

Eingetragene Anhängelast Zugfahrzeug  
bei Caravans/Anhängern mit Bremse .....  kg  
(Kfz-Schein, Ziffer 28)

Nehmen Sie jetzt den niedrigeren Wert aus Feld B oder Feld C.  
Dies ist die zulässige Gesamtmasse Ihres Caravans/Anhängers.

Zul. Gesamtmasse des Caravans/  
Anhängers für Tempo 100 km/h  kg

Berechnungsbeispiel:

Leermasse des Zugfahrzeuges ..... 1.500 kg

Zulässige Gesamtmasse  
des Anhängers ..... 1.800 kg  
(Leermasse 1.500 kg mal X-Faktor 1.2 = 1.800 kg)

Eingetragene Anhängelast ..... 1.200 kg

Zulässige Gesamtmasse  
des Caravans/Anhängers ..... **1.200 kg**



### VORAUSSETZUNGEN BEIM CARAVAN/ANHÄNGER GEBREMST

	vorhanden	nachrüsten
Reifen jünger als 6 Jahre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Achsstoßdämpfer (z.B. AL-KO Octagon)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stabilisierungseinrichtung (z.B. AL-KO AKS™ 1300/AKS™ 3004)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reifen für 120 km/h (Geschwindigkeitskategorie L)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Größtmögliche Stützlast der Kombination ist auszunutzen!**

### HABEN SIE FRAGEN? IHR AL-KO SERVICE-PARTNER HILFT IHNEN GERNE.

Außerdem steht Ihnen das AL-KO-Service-Center zur Verfügung:  
Telefon: 08221/97-563 bzw. 97-564, E-Mail: service-fzt@al-ko.de  
Telefax: 08221/97-550 oder per Post an  
Alois Kober GmbH, Service-Center, Postfach 1165, D-89301 Günzburg.

**Wechseln Sie die Spur!**  
**AL-KO macht Sie fit für Tempo 100 km/h!**



### Ihr persönliches Paket: Tempo 100 km/h

WAS KOSTET MEIN TEMPO-100 KM/H-PAKET?	Best.-Nr.	Empf. VK-Preis*	
<b>AL-KO AKS™ 1300</b> Sicherheitskupplung mit Stabilisierungseinrichtung	245 796	263,00 EURO	
<b>AL-KO Steckschloss</b> (Diebstahlsicherung als Zubehör)	245 737	19,50 EURO	
<b>AL-KO Safety Compact silber</b> (Diebstahlsicherung für AKS™ 1300)	1 310 944	45,50 EURO	
<b>AL-KO Safety Plus rot</b> (Exklusiv-Diebstahlsicherung für AKS™ 1300)	246 962	104,50 EURO	
<b>AL-KO AKS™ 3004</b> Sicherheitskupplung mit Stabilisierungseinrichtung	1 213 427	298,00 EURO	
<b>AL-KO Safety Compact silber</b> (Diebstahlsicherung für AKS™ 3004)	1 310 892	45,50 EURO	
<b>AL-KO Safety Plus rot</b> (Exklusiv-Diebstahlsicherung für AKS™ 3004)	1 310 891	104,50 EURO	
<b>AL-KO Octagon Achsstoßdämpfer</b>			
EA 900 kg, TA 1.600 kg = grün .....	244 084	Stück 34,50 EURO	
EA 1.300 kg, TA 2.500 kg = blau .....	244 085	Stück 34,50 EURO	
EA 1.800 kg, TA 3.500 kg = rot .....	244 086	Stück 34,50 EURO	
Universalstoßdämpfer EA 1.500 kg, TA 3.000 kg = schwarz .....	282 259	Stück 27,00 EURO	
<b>AL-KO Stützrad Premium</b> mit integrierter Stützlast-Anzeige	1 221 695	99,00 EURO	
<b>Reifen</b> (Geschwindigkeitskategorie L)			
<b>Sonstiges</b>			
<b>Arbeitslohn Einbau</b>			
<b>Ihr Komplett-Preis für das Tempo-100 km/h-Paket</b>			

\* Preise inkl. 16% Mehrwertsteuer



## Wechseln Sie jetzt die Spur – sparen Sie Fahrzeit und fahren Sie sicherer mit AL-KO Tempo 100-Komponenten!

Ihr AL-KO Partner

Alois Kober GmbH  
Ichenhauser Straße 14  
D-89359 Kötz  
Tel. 08221/97-0  
Fax 08221/97-550  
E-Mail: service-fzt@al-ko.de  
Internet: www.al-ko.de

Ausgabe 12/2005 · Best.-Nr. 331 718  
Änderungen, die dem technischen  
Fortschritt dienen, vorbehalten